

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du
Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

RÉGION WALLONNE
Ministère de la Région Wallonne
Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
Direction de la Qualité des Produits

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASSENKATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE

COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE

4 – 31.08.2007

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **wekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom :

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.
De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt :

Voor het Waals Gewest :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Voor het Vlaams Gewest :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle :

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions.
Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Pour la Région Flamande :

Mme. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche
Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office :

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions.
The contact addresses for both Regions are :

For the Walloon region :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

For the Flemish region :

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries
Product Quality Management
Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

INHOUD

Bericht	2
A Bescherming van kweekproducten	5
I Aanvragen om bescherming	-
II Rasbenamingen	5
1 Aanvragen om een rasbenaming	-
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	5
III Intrekking van aanvragen om bescherming	-
IV Beslissingen	6
1 Verlening van de bescherming	6
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	-
VI Einde van de bescherming	7
VII Officiële bekendmakingen	8
1 Officiële bekendmakingen (België)	8
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	-
B Nationale rassencatalogi	12
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	12
II Rasbenamingen	13
1 Aanvragen om een rasbenaming	13
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	15
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	-
IV Beslissingen	17
1 Inschrijvingen	17
2 Verlenging van inschrijvingen	-
3 Wijziging van categorie	-
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	-
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	-
VI Geschrapte rassen	18
VII Officiële bekendmakingen	19

SOMMAIRE

Communication
A Protection des obtentions végétales
I Demandes de protection
II Dénominations variétales
1 Demandes de dénomination variétale
2 Approbation de dénominations variétales proposées
III Retrait de demandes de protection
IV Décisions
1 Octroi de la protection
2 Rejet de demandes de protection
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire
VI Fin de la protection
VII Annonces officielles
1 Annonces officielles (Belgique)
2 Annonces officielles (UPOV)
B Catalogues nationaux des variétés
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés
II Dénominations variétales
1 Demandes de dénomination variétale
2 Approbation de dénominations variétales proposées
III Retrait de demandes d'inscription
IV Décisions
1 Inscriptions
2 Prolongation des inscriptions
3 Modification de la catégorie
4 Rejet de la demande d'inscription
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur
VI Variétés radiées
VII Annonces officielles

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	-	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	5	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	5	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	6	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	6	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	-	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	7	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	8	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	8	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	-	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	12	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	12	I Applications
II Sortenbezeichnungen	13	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	13	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	15	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	17	IV Decisions
1 Eintragungen	17	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	-	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	-	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	18	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	19	VII Official announcements

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Datum van goedkeuring Dénomination proposée Date de l'approbation
Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron			
90856	a) ELEONORE ET PETER DETTMER GBR BROMER STRASSE 104 DE-38524 SASSENBURG b) DE WAELE LIEVIN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER	-	MISS IRMA LA DOUCE 01.06.2007

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Verlening van de bescherming - Octroi de la protection

Dossier N°	a) Titularis b) Kweker c) Mandataris	Rasbenaming	Nummer en datum van het certificaat
N° du dossier	a) Titulaire b) Obteneur c) Mandataire	Dénomination	Numéro et date du certificat

***Rhododendron L. spec.*, Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron**

90856	a) ELEONORE ET PETER DETTMER GBR BROMER STRASSE 104 DE-38524 SASSENBURG b) ELEONORE ET PETER DETTMER GBR BROMER STRASSE 104 DE-38524 SASSENBURG c) DE WAELE LIEVIN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER	MISS IRMA LA DOUCE	1800 17.08.2007
-------	--	--------------------	--------------------

VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

Er wordt daarom dringend geadviseerd het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veuillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales
Communautair Bureau voor Plantenrassen
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02
Tél : ++ 33 2 41.25.64.00 - Fax. : ++ 33 2 41.25.64.10
Internet : <http://www.cpvo.europa.eu>
e-mail : cpvo@cpvo.europa.eu

Certificaat N° N° du certificat	Titularis Titulaire	Rasbenaming Dénomination	Datum van einde bescherming Date de la fin de la protection
<i>Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron</i>			
493	GLASER HERMANN ALTE STRASSE 9 DE-64832 BABENHAUSEN	ALINE	01.07.2007
494	GLASER HERMANN ALTE STRASSE 9 DE-64832 BABENHAUSEN	GANDA	01.07.2007
495	GLASER HERMANN ALTE STRASSE 9 DE-64832 BABENHAUSEN	KOSMOS	01.07.2007

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

CCP : 679 -2003738-09
IBAN : BE52 6792 0037 3809
BIC : PCHQBEBB
La Poste – Postchèque
Centre Monnaie
B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his web site has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling der aanvraag :			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht :			
a) Jaarlijkse rechten :			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiengste jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van :			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van :			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van :			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, zijnde het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EURO)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.



Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij
 Productkwaliteitsbeheer



Ministère de la Région Wallonne
 Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
 Direction de la Qualité des Produits

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la Région flamande;

De nummers met **VG** zijn beheerd door door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande
<i>Hordeum vulgare L.</i>, Gerst, Orge et Escourgeon			
RW 69137	a) SAATZUCHT DONAU GESMBH & CO KG SAATZUCHSTRASSE 11 - 2301 PROBSDORF b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- SZD 3153	29.08.2007

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr.930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
<i>Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière</i>			
RW 1439	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP	<u>Diana KWS</u> 6 R 27	Debora kws 24.07.2007
RW 1459	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ B.P. 41 FR-59242 CAPPELLE-EN-PEVELE b) ERAUW-JACQUERY S.A. RUE CORNEFIN 44-46 BE-7600 PERUWELZ	- FD 0611	Sucramax 30.08.2007
RW 1461	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ B.P. 41 FR-59242 CAPPELLE-EN-PEVELE b) ERAUW-JACQUERY S.A. RUE CORNEFIN 44-46 BE-7600 PERUWELZ	- FD 0612	Ardamax 30.08.2007
<i>Hordeum vulgare L. , Gerst, Orge et Escourgeon</i>			
RW 69123	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- P 34.3	Lyseval 23.07.2007
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00270	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	LP 03 1056-1	Julius 02.03.2007
VG/A/077 /00272	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	LP 232.2.03	Rollex 02.03.2007

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

Zea mays L., Maïs, Maïs

RW 80933	a) R2N AVENUE ST PIERRE - SITE DE BOURRAN - 12033 RODEZ CEDEX 09 FR-F 12033 RODEZ CEDEX 09 b) -	- RH 0598	Lexx 16.07.2007
RW 80939	a) R2N AVENUE ST PIERRE - SITE DE BOURRAN - 12033 RODEZ CEDEX 09 FR-F 12033 RODEZ CEDEX 09 b) -	- RH 0518	Musixx 16.07.2007
RW 80945	a) R2N AVENUE ST PIERRE - SITE DE BOURRAN - 12033 RODEZ CEDEX 09 FR-F 12033 RODEZ CEDEX 09 b) -	- RH 0420	Axxila 16.07.2007
RW 80947	a) R2N AVENUE ST PIERRE - SITE DE BOURRAN - 12033 RODEZ CEDEX 09 FR-F 12033 RODEZ CEDEX 09 b) -	- RH 0585	Artemixx 16.07.2007
RW 80951	a) MAISADOUR SEMENCES -DIVISION RECHERCHE ROUTE DE SAINT SEVER FR-F 40280 HAUT MAUCO b) -	- MGM 136615	Lucinda 09.07.2007
RW 80953	a) MAISADOUR SEMENCES -DIVISION RECHERCHE ROUTE DE SAINT SEVER FR-F 40280 HAUT MAUCO b) -	- MGM 144946	Licora 09.07.2007
RW 80955	a) MAISADOUR SEMENCES -DIVISION RECHERCHE ROUTE DE SAINT SEVER FR-F 40280 HAUT MAUCO b) -	- MGM 147163	Lirico 09.07.2007
VG/A/080 /00956	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 B.P. 27 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR b)	NX0775	Alumic 04.07.2007
VG/A/080 /00958	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 B.P. 27 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR b)	NX0795	NK Gitago 04.07.2007
VG/A/080 /00964	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 B.P. 27 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR b)	NX1485	NK Famous 04.07.2007
VG/A/080 /01012	a) LIMAGRAIN VERNEUIL HOLDING B.P. 115 FR - 63203 RIOM CEDEX b) BSC N.V.\S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE - 9800 Deinze	LZM 256/51	Lg3220 01.03.2007
VG/A/080 /01016	a) INTERDOR S.A.S. ROUTE DE SAINT-SEVER FR - 40280 HAUT MAUCO b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	INM 146214	Lanugo 06.07.2007

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr. 930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor lanbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N° 930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénominacion proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Datun van goedkeuring Dénominacion proposée Date de l'approbation

Beta vulgaris L. - Fodder Beet, Voederbiet, Betterave fourragère

VG/A/002 /00057	a) ADVANTA SEEDS LTD. STATION ROAD - DOCKING KING'S LYNN GB - PE31 8UA NORFOLK	SVR.5HS	Rialto 02.07.2007
	b) LIMAGRAIN ADVANTA BELGIUM BVBA ESPERANTOLAAN 12 B BE - 3300 TIENEN		

Zea mays L., Maïs, Maïs

VG/A/080 /00921	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5142	Impresario 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00932	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5011	Lapriora 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00934	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5121	Padrino 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00938	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5133	KWS 5133 Eco 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00940	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5143	Filippo 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00942	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA5161	Torres 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /00944	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA6001	Coryphee 02.07.2007
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation
VG/A/080 /00946	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS	KXA6002	Eleganza 02.07.2007
VG/A/080 /00948	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS	KXA6003	Aphrodite 02.07.2007

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen - Inscriptions

De volgende rassen worden niet geschrapt in tegenstelling met de mededeling in bulletin nr 3 van 30.06.2007 blz. 20 et 21/

Les variétés suivantes ne sont pas radiées contrairement à la communication faite dans le bulletin n° 3 du 30.06.2007 p. 20 et 21 :

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination

***Beta vulgaris L.* - Fodder Beet, Voederbiet, Betterave fourragère**

VG/A/002 /00016	a) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	Gonda
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	
	c) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	

***Sinapis alba L.*, Gele mosterd, Moutarde blanche**

VG/A/066 /00009	a) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	Swing
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	
	c) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	

VI Geschrapte rassen - Variétés radiées

De volgende rassen worden niet geschrappt in tegenstelling met de mededeling in bulletin nr 3 van 30.06.2007 blz. 20 et 21/

Les variétés suivantes ne sont pas radiées contrairement à la communication faite dans le bulletin n° 3 du 30.06.2007 p. 20 et 21 :

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination

***Beta vulgaris L.* - Fodder Beet, Voederbiet, Betterave fourragère**

VG/A/002 /00016	a) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	Gonda
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	
	c) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	

***Sinapis alba L.*, Gele mosterd, Moutarde blanche**

VG/A/066 /00009	a) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	Swing
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	
	c) ILVO PLANT TOEGEPASTE GENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de 'Nationale rassencatalogus voor landbouwgewassen' - actualisatie: 07/2007 zijn ter beschikking op:

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Op de website is ook nuttige informatie te vinden betreffende de Belgische rassenlijst en de aanvragen voor opname op de Belgische rassenlijst via het Vlaamse Gewest

!! Het adres van de dienst is gewijzigd vanaf 15 maart 2007.

RECHTEN IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST(*) REDEVANCES EN EURO POUR LA RÉGION FLAMANDE				
Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de klasse en de plantensoort waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen: 1° klasse A: maïs, suikerbiet; 2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen; 3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten; 4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten.				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	200	200	200	200
2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode (**)	600	600	600	600
3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode	1300	1000		700
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			1000	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperiode			600	
4. jaarlijks behoud van de inschrijving				
eerste jaar	100	100	100	100
tweede jaar	200	200	200	160
derde jaar	300	300	300	200
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	400	300	300	200

(*) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal

(**) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst

Ministère de la Région Wallonne

Le catalogue national des variétés des espèces agricoles – **consolidation de juillet 2007** – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogue nationaux » sont disponibles sur le site http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68.

Vous trouverez également sur ce site

- les résultats des essais de valeur culturale et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturale et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

RECHTEN IN EURO TE BETALEN VOOR HET WAALS GEWEST (*)

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonderd die vermeld onder klassen A en B, tuinbouwgewassen uitgezonderd die vermeld onder klas B, fruitbomen, fruittheesters, aardbei, bosbomen.

REDEVANCES EN EURO A PAYER POUR LA REGION WALLONNE (*)

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et à fibres, laitue, tomate, chicorée, witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles autres que celles mentionnées aux classes A et B, les plantes horticoles autres que celles mentionnées à la classe B, les arbres et arbustes fruitiers, le fraisier, les arbres forestiers.

TE INNEN BEDRAGEN PER RAS MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ	KLASSEN - CLASSES		
	A	B	C
	EUR	EUR	EUR
A <u>Voor de neerlegging der aanvraag</u> <u>Pour le dépôt de la demande</u>	150	150	150
B <u>Onderzoek naar de onderscheidbaarheid, de homogeniteit en de bestendigheid (**):</u> <u>Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (**):</u>			
Eerste onderzoeksperiode - Première période d'examen	445	345	250
Tweede en elk volgende onderzoeksperiode Deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
C <u>Behoud van de inschrijving - Maintien de l'inscription :</u> <u>Jaarlijkse rechten - Redevances annuelles :</u>			
Eerste jaar - Première année	75	75	75
Tweede jaar - Deuxième année	150	125	100
Derde jaar - Troisième année	225	175	125
Vierde jaar - Quatrième année	295	225	150
Vijfde en volgende jaren, per jaar Cinquième et années suivantes, par année.	370	275	175

<u>D Onderzoek naar de cultuurwaarde, per onderzoeksperiode :</u> <u>Examen de la valeur culturale, par période d'examen :</u>	EUR
Alle soorten van de klas A, suikerbieten uitgezonderd Toutes les espèces de la classe A, sauf betteraves sucrières	750
Suikerbieten - Betteraves sucrières	1.000
Alle soorten van de klas B, maïs en grassen uitgezonderd Toutes les espèces de la classe B, sauf maïs et graminées	620
Maïs	1.000
Grassen - Graminées	750
Alle soorten van de klas C - Toutes les espèces de la classe C	500

(*) voor meer details zie het koninklijk besluit van 24 september 1982 tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogus gewijzigd op 3 februari 1982 en 20 juli 2000

(*) Pour plus de détail, voir l'arrêté royal du 24 septembre 1982 déterminant les redevances à payer en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés modifié le 3 février 1992 et le 20 juillet 2000

(**) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst.

(**) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt :

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68

Gegevens voor betaling :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Gegevens voor betaling :

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont :

POUR LA RÉGION WALLONNE :

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Données pour le paiement :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire. : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE :

Mw. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Données pour le paiement :

Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

N° Bancaire : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region.

The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are :

FOR THE WALLOON REGION:

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68

Information for payment :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Account N° : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Information for payment :

Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

